

靈性成長階段的探討

Exploring the Stages
of Spiritual Growth

康滄海牧師

彼得後書 2 Peter

1:1 作耶穌基督僕人和使徒的西門彼得寫信給那因我們的神和（有古卷沒有和字）救主耶穌基督之義，與我們同得一樣寶貴信心的人。

Simon Peter, a servant and apostle of Jesus Christ,
To those who through the righteousness of our God
and Savior Jesus Christ have received a faith as
precious as ours:

1:2 願恩惠、平安因你們認識神和我們主耶穌多多的加給你們。 Grace and peace be yours in
abundance through the knowledge of God and of
Jesus our Lord.

1:3 神的神能已將一切關乎生命和虔敬的事賜給我們，皆因我們認識那用自己榮耀和美德召我們的主。 His divine power has given us everything we need for a godly life through our knowledge of him who called us by his own glory and goodness.

1:4 因此，他已將又寶貴又極大的應許賜給我們，叫我們既脫離世上從情慾來的敗壞，就得與神的性情有分。

Through these he has given us his very great and precious promises, so that through them you may participate in the divine nature, having escaped the corruption in the world caused by evil desires.

1:5 正因這緣故，你們要分外的殷勤；有了信心，又要加上德行；有了德行，又要加上知識； For this very reason, make every effort to add to your faith goodness; and to goodness, knowledge;

1:6 有了知識，又要加上節制；有了節制，又要加上忍耐；有了忍耐，又要加上虔敬； and to knowledge, self-control; and to self-control, perseverance; and to perseverance, godliness;

1:7 有了虔敬，又要加上愛弟兄的心；有了愛弟兄的心，又要上加上愛眾人的心

and to godliness, mutual affection;
and to mutual affection, love.

1:8 你們若充充足足地有這幾樣，就必使你們在認識我們的主耶穌基督上不至於閒懶不結果子了。For if you possess these qualities in increasing measure, they will keep you from being ineffective and unproductive in your knowledge of our Lord Jesus Christ.

1:9 人若沒有這幾樣，就是眼瞎，只看見近處的，忘了他舊日的罪已經得了潔淨

But whoever does not have them is nearsighted and blind, forgetting that they have been cleansed from their past sins.

1:10 所以弟兄們，應當更加殷勤，使你們所蒙的恩召和揀選堅定不移。你們若行這幾樣，就永不失腳。 For if you possess

Therefore, my brothers and sisters, make every effort to confirm your calling and election. For if you do these things, you will never stumble,

1:11 這樣，必叫你們豐豐富富的得以進入
我們主—救主耶穌基督永遠的國。

But and you will receive a rich welcome into the
eternal kingdom of our Lord and Savior Jesus
Christ.

序：從回顧過去來思考靈性的成長

Introduction: Reflecting on Spiritual
Growth by Looking Back at the Past

一，彼得書信這段經文的特性

I. Characteristics of this passage
in Peter's letter

二，初信的階段；這當中含有認識主
，得應許，脫離世上的敗壞，
有份于神的性情

II. The New Believer Phase: This includes knowing the Lord, receiving promises, escaping the corruption in the world, and participating in the divine nature.

希伯來書 Hebrews

6:1 所以，我們應當離開基督道理的開端，竭力進到完全的地步，不必再立根基，就如那懊悔死行，信靠神、Therefore let us move beyond the elementary teachings about Christ and be taken forward to maturity, not laying again the foundation of repentance from acts that lead to death, and of faith in God,

6:2 各樣洗禮、按手之禮、死人復活，以及永遠審判各等教訓。instruction about cleansing rites, the laying on of hands, the resurrection of the dead, and eternal judgment.

三，進步的階段，就是殷勤，信心，
德行等，是進深的階段

III. The Progress Phase:

Exercising diligence, faith, goodness, etc.
- the phase of deepening growth.

四，理性的階段，要有知識，
節制和忍耐

IV. The Rational Phase: We are to grow in knowledge, self-control, and perseverance.

知識是叫人自高自大，
惟有愛心能造就人（？！）

Knowledge puffs up
while love builds up (?!)

哥林多前書 1 Corinthians

8:1 論到祭偶像之物，我們曉得我們都有知識。但知識是叫人自高自大，惟有愛心能造就人。

Now about food sacrificed to idols: We know that "We all possess knowledge." But knowledge puffs up while love builds up.

五，思考敬虔和愛心的部分
- 昇華的階段

V. Reflecting on Godliness and Love
- The Stage of Spiritual Maturity

結論 Conclusion : ○ ○ ○ ○ ○

金句 Key Verses：腓立比書 Philippians

3:13 弟兄們，我不是以為自己已經得著了；我只有一件事，就是忘記背後，努力面前的， Brothers and sisters, I do not consider myself yet to have taken hold of it. But one thing I do: Forgetting what is behind and straining toward what is ahead,

3:14 向著標竿直跑，要得神在基督耶穌裏從上面召我來得的獎賞。 I press on toward the goal to win the prize for which God has called me heavenward in Christ Jesus.